



I. MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
SECRETARÍA MUNICIPAL



CONCEJO MUNICIPAL SESIÓN EXTRAORDINARIA N°23 26 DE ABRIL DEL 2018

En San Bernardo, a 26 de Abril del año dos mil diez y ocho, siendo las 19:45 horas, se dio inicio a la Sesión Extraordinaria N°23, presidida por la Sra. Alcaldesa doña Nora Cuevas Contreras, y que contó con la asistencia de los siguientes Concejales:

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS
SR. LEONEL CADIZ SOTO
SR. ROBERTO SOTO FERRADA
SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ
SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS
SR. JAVIER GAETE GODOY
SR. RICARDO RENCORET KLEIN
SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA

Concejales ausentes

SRA. ORFELINA BUSTOS CARMONA
SR. LUIS NAVARRO ORMEÑO

Actuó como Ministro de Fe la Secretaria Municipal, Sr. Nelson Órdenes Rojas.

TABLA

- 1.- **Cuenta Pública de la Gestión Anual y de la Marcha de la Municipalidad (Art. 67 Ley 18.695), año 2017.**

SE REALIZA PRESENTACIÓN TONADA DE SAN BERNARDO

SE REPRODUCE HIMNO NACIONAL

SRA. PAULINA NIN: Muchísimas gracias, con esas hermosas imágenes de nuestra comuna de San Bernardo y nuestro hermoso himno nacional, iniciamos la ceremonia de la cuenta pública 2017. Ha llegado el momento de saludar a las autoridades que hoy nos acompañan.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: Damos la bienvenida oficial a las autoridades que hoy están reunidas en esta Cuenta Pública 2017, Diputados Juan Antonio Coloma Álamos, Raúl Leiva Carvajal, Jaime Bellolio Bavaria, Gobernadora de la Provincia Del Maipo, María José Pruiqedon Figueroa, SEREMIS Región Metropolitana. Damos la bienvenida a Alejandra Novoa Sandoval, Consejeros Regionales, Claudio Bustamante Gaete, Christopher Espinoza Oliva, Alcaldesa de la ciudad de San Bernardo, Señora Nora Cuevas Contreras, Concejales De La Ilustre Municipalidad De Nuestra Ciudad, Amparo García Saldías, Leonel Cádiz Soto, Mariela Araya Cuevas, Soledad Pérez Peña, Roberto Soto Ferrada, Ricardo Rencoret Klein, Jovanka Collao Martínez, Javier Gaete Godoy, tenemos dos excusas de concejales de nuestra ciudad, la Señora Orfelina Bustos Carmona, por razones de salud se ausenta en esta oportunidad y por compromisos adquiridos con antelación, también está ausente el Concejal, Luis Navarro Ormeño. Saludamos también al Prefecto, Prefectura Maipo de Carabineros, Iván Monje Neira, Al Mayor Claudio González García Jefe de Instrucción y Régimen Interno de La Escuela de Formación Penitenciaria. Saludamos también en representación del Segundo Juzgado de Policía Local, nos acompaña

La Señora Jueza América Soto Vivar. Saludamos a los Consejeros Comunales que hoy están presentes, al Director Provincial de Educación Santiago Sur, Alfredo Cornejo, Directores Municipales, Directorio de la Corporación de Educación y Salud, Directorio y Representantes de los diferentes Establecimientos Educacionales Municipalizados,, Particulares Subvencionados y Particulares de la ciudad, Directoras de Jardines Infantiles BTF, Directores de CESFAM y CECOF, Directores de la Corporación Cultural de San Bernardo, Superintendente del Cuerpo de Bomberos de nuestra ciudad Fabián Bustamante Gaete, representantes de la Unión Comunal de las Juntas de Vecinos, de Adulto Mayor, Unión Comunal de CDLS, Señores Integrantes de los diferentes Clubes y Círculos de la ciudad, Señores integrantes del voluntariado, Juntas de Vecinos, Adultos Mayores, Centros Culturales, Literarios, Agrupaciones Folclóricas, Señoras y Señores, Vecinas y Vecinos sean todos bienvenidos a la Cuenta Pública 2017.

SRA. PAULINA NIN: Es así como damos inicio a la sesión número 23, Concejo Extraordinario, Preside la Señora Alcaldesa Nora Cuevas Contreras.

SRA. ALCALDESA: Nos ponemos de pie. En nombre de Dios y la Patria se abre la sesión.

Bueno damos la bienvenida a este Concejo Extraordinario que tanto esperamos como Municipio porque es nuestra Cuenta Pública, es el Concejo Extraordinario número 23 y como único punto de la tabla es la Cuenta Pública de la gestión anual y de la marcha de la Municipalidad de San Bernardo, artículo 67, ley 18.695, año 2017.

SR. SECRETARIO MUNICIPAL: Buenas noches a todos y a todas. El artículo 67 dice así, la Alcaldesa deberá dar cuenta pública al Concejo, al Consejo Comunal de las Organizaciones de la Sociedad Civil y al Consejo Comunal de Seguridad Pública, a más tardar en el mes de Abril de cada año, de su gestión anual y de la marcha general de la Municipalidad, deberán ser invitados también esta sesión del Concejo las principales Organizaciones Comunitarias y otras relevantes de la Comuna, las Autoridades Locales, Regionales y los Parlamentarios que representan al Distrito y a la Circunscripción a que pertenezca la Comuna respectiva, la cuenta pública se efectuara mediante informe escrito, el cual deberá hacer referencia a lo menos a los siguientes contenidos. Letra A, el balance de la ejecución presupuestaria y el estado de la situación financiera, indicando la forma en que la previsión de los ingresos y gastos se ha cumplido efectivamente, como así mismo el detalle de los pasivos del Municipio y de las Corporaciones Municipales cuando corresponda. B, las acciones realizadas por el cumplimiento del Plan Comunal de Desarrollo, así como los estados de avance de los programas de mediano y largo plazo, las metas cumplidas y los objetivos alcanzados. C, la gestión anual del Municipio, respecto del Plan Comunal de Seguridad vigente, dando cuenta especialmente del contenido y monitoreo del Plan Comunal de Seguridad Pública. D, la gestión anual del Consejo Comunal de Seguridad Pública dando cuenta especialmente del porcentaje de asistencia de sus integrantes entre otros. E, las inversiones efectuadas en relación a los proyectos concluidos en el periodo y aquellos en ejecución, señalando específicamente las fuentes de financiamiento.

F, un resumen de las auditorias, sumarios y juicios en que la Municipalidad sea parte, las resoluciones que respecto del Municipio haya dictado el Concejo por la transparencia y de las observaciones más relevantes efectuadas por la Contraloría General de la Republica en cumplimiento de sus funciones propias, relacionadas con la administración municipal. G, los convenios celebrados con otras instituciones públicas o privadas, así como la constitución de corporaciones o fundaciones o la incorporación municipal a este tipo de entidades. H, las modificaciones efectuadas al patrimonio municipal y los indicadores más relevantes que den cuenta de la gestión de los servicios de educación y salud, cuando estos sean de administración municipal tales como, el número de colegios y alumnos matriculados, de los resultados obtenidos por los alumnos en las evaluaciones oficiales que se efectúen por el Ministerio de Educación, de la situación previsional del personal

vinculado a las áreas de educación y salud, del grado de cumplimiento de las metas sanitarias y de salud a nivel comunal. J, el estado de la aplicación de las políticas de recursos humanos.

K, todo hecho relevante de la administración municipal, que deba ser conocido por la comunidad local. L, una relación detallada del uso, situación y movimiento de todos y cada uno de los aportes recibidos para la ejecución del plan de inversiones e infraestructura de movilidad y espacios públicos a la que se refiere la Ley General de Urbanismo y Construcción, la asignación de aportes en dinero a obras específicas, las obras ejecutadas, los fondos disponibles en la cuenta especial, la programación de obras para el año siguiente y las medidas de mitigación directa, estudio proyectos, obras y medidas, por concepto de aportes al espacio público, recepcionadas y garantizadas y las incluidas en los permisos aprobados, confirmando además las garantías a las que alude el artículo 173 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones, que obran en su poder y la situación de los fondos obtenidos por el cobro de garantías, un extracto de la cuenta pública del Alcalde deberá ser difundida a la comunidad, sin perjuicio de lo anterior, la cuenta integra efectuada por el Alcalde deberá estar a disposición de los ciudadanos para su consulta, esta cuenta a partir de mañana estará a vuestra disposición en la Secretaría Comunal, perdón Municipal, de la Ilustre Municipalidad de San Bernardo.

La Señora Alcaldesa, en esta cuenta pública, hará entrega de una Tablet, que contiene, a todos los Señores Concejales, en ella se contienen los accesos necesarios para abrir esta cuenta pública que se está dando en este minuto, ello en el marco del programa de mejoramiento de la gestión, que, entre otros objetivos, en este Municipio tiene el de bajar la huella de carbono, es decir, disminución progresiva de los documentos en papel y propender a la documentación electrónica, ojalá en un 100%.

SEÑORA ALCALDESA REALIZA ENTREGA DE TABLET A LOS CONCEJALES PRESENTES

SRA. PAULINA NIN: En este minuto nuestra Alcaldesa, hace entrega de las tablets correspondientes a cada uno de las Señoras Concejales y de los Señores Concejales, así estamos ayudando al progreso, al medio ambiente, a que el día de mañana podamos tener un mundo mejor.

SR. SECRETARIO MUNICIPAL: En este año la Señora Alcaldesa Nora Cuevas Contreras ha solicitado a parte de su equipo directivo, que realicen una exposición correspondiente a sus áreas de materia de gestión municipal, en esta exposición estarán, el Director de la Secretaría Comunal de Planificación, la Directora de Operaciones, el Director de Desarrollo Comunitario y el Director también, de Obras Municipales.

DIRECTOR DE SECPLA SR. ALEXIS BECERRA: Hola, buenas noches a todos, contento nuevamente por estar acá, ya son 9 años de gestión, Señora Alcaldesa, Concejales, Diputados, Autoridades Legislativas, Autoridades de Gobierno, Dirigentes Vecinales, Funcionarios Municipales, Vecinos y Vecinas de San Bernardo, como les decía, son 9 años de gestión, que nos estamos acostumbrando a lo que nos pidieron inicialmente, en este caso, la Alcaldesa, generar lineamientos de gestión, donde se destaque una sanidad financiera, una sanidad administrativa, el reordenamiento territorial, trabajos rigurosos, con transparencia, donde hemos sido muchas veces nombrado dentro de los primeros 5 a nivel nacional de transparencia, una gestión dinámica, de terreno y un sello y preocupación por todos nosotros, los Vecinos, la gente, me toca comenzar esta cuenta, con este trabajo, que se hace en la Municipalidad, muchas veces incomprendido, la Municipalidad tiene la culpa de todo muchas veces, pero los lineamientos que nos dieron al comienzo y en este noveno año en el que estamos acá, nos permiten generar que San Bernardo tiene desarrollo y ese desarrollo se hace a través de programas, proyectos y planes, les contare algunas cosas que probablemente ustedes en el día a día y los que habitan y andan por San Bernardo, de

repente como que no se dan ni cuenta, pero aquí están, obras civiles, quiero presentarles algunas.

SE REALIZA PRESENTACIÓN DE EXPOSICIÓN DE DIRECTOR DE SECPLA.

DIRECTOR DE SECPLA SR. ALEXIS BECERRA: Construcción de platabanda Francisco de Camargo, comenzamos así y tenemos estas fotos porque son justamente acciones que se desarrollan en el territorio y acciones que se desarrollan con financiamiento no solamente municipal, sino también con financiamiento central, Santa Marta Sánchez, 1.055 metros cuadrados, total del proyecto \$47.000.000 SUBDERE, aporte Municipal y ustedes se dan cuenta que esta dinámica se va sosteniendo, porque una de las cosas que nos pidieron, sean ingeniosos, eso es gestión, no solamente decir no tenemos dinero, sino que hay que buscar los dineros y los recursos y en eso nos hemos caracterizado durante todo este tiempo, mejoramiento y recuperación de áreas verdes, una de las cosas fundamentales que nosotros hemos logrado y lo hemos venido diciendo año a año, comenzamos con 2 metros cuadrados por habitante, la OMS pide 8 metros cuadrados por habitante y áreas verdes, vamos en 4,2 en este tiempo y no pararemos, por eso para nosotros no solamente es importante los indicadores, si no que sabemos de la necesidad de que estos sitios, muchas veces eriazos, se transformen en puntos de encuentro para las familias y en ese contexto nosotros también tenemos una línea de acción que está muy diseñada y que es de mucha responsabilidad para nosotros como Municipio.

Esto lo quisimos mostrar también porque es, quizás el termino, con esta inyección de \$4.000.000 que son bastante humilde, pero, nosotros tenemos la Feria Modelo, que probablemente no tiene, ningún, como en varias cosas, somos bien pioneros y no nos creemos el cuento, la Feria Modelo en San Bernardo, quizá en Chile no existen de esa manera, la tenemos aquí al costado, este parque y esto ¿Por qué lo mostramos? Porque estamos terminando, esa obra y ahora todos los domingos, aquellos que compran en esa feria y vamos avanzando hacia otra y aquí obviamente hay dirigentes y personas de la feria que en conjunto, no solamente infraestructura, sino que también tiene un sentido de vida saludable, que también hemos llevado adelante, instalaciones y juegos infantiles y maquinas deportivas.

Cuando yo decía que ocupar el espacio público, no solamente ganar en área verde, sino que también en concentrarnos en como la familia habita esos espacios, que en este caso muchas veces la delincuencia, nos dice que se toman los espacios, la manera es ocuparlo y ahí es donde los vecinos, nosotros como Municipio tenemos que dar las garantías, ejemplo de ello, juegos infantiles modulares del Parque 4 de Junio, un parque que saldrá, que lo explicaremos, porque es también un orgullo importante, son inversiones que son bastante contundentes en el territorio y otro en la villa El Rosario, quiero destacar, que San Bernardo se merece este tipo de juego, muchas veces recorremos Santiago y vemos que este tipo de mobiliario urbano para los niños está solamente en ciertas comunas del sector oriente de la capital, nosotros no, el mandato de la Alcaldesa solamente pasa por la igualdad en estos términos, sino que la igualdad en general y una de las cosas es que los niños comiencen a disfruto todo lo que los niños en general disfruten, la siguiente, esto es muy importante, hablaba de áreas verdes, hablábamos de espacios públicos, nosotros el año 2015, quizás también los que nos siguen en distintos, acciones, comenzamos el cambio de luminaria y de verdad somos la única comuna que tiene el cambio total de luminaria, tanto peatonales y viales, a la tecnología LED, comenzamos y esto, empezó como de moda, algunas comunas lo tomaron, nosotros con seriedad y en este caso, con la rigurosidad que nos pide la Alcaldesa y en parte todo su equipo, comenzamos a cambiar esto, termino el 15 de, perdón, en octubre del año 2016 el cambio masivo, pero lo más importante que quiero destacar y antes también pasarle, digamos hace, un poco de, de propaganda, este es el fono de alumbrado público nuestro, ¿Por qué les voy a contar esto? 300 001 720 porque aquí nos llegan todas las denuncias de los focos apagados y nosotros con prontitud, porque no solamente la empresa, la compañía que es generadora de electricidad con la que nos entendemos, sino que además nosotros tenemos una reacción desde el punto de vista

municipal, con empresas que están al servicio nuestro y que están en esta tarea, ahí hay algunos trabajos y algunas tareas de reposición, hace poquitito tuvimos un evento no menor, en el Camino a Los Morros, donde se cayeron varios árboles, durante arto tiempo estuvimos ahí metidos, reparando esto.

Algunos de los proyectos que hemos hecho, les he contado que durante el año 2017, aborda \$129.000.000 que tienen cada uno de estos tipos de trabajos, empalmes, mejoramiento de iluminación, iluminación de pasillos interiores iluminaciones de pasajes, mejoramiento de plazoletas, varios de estos ítems son los que nosotros podemos presentar, en esta dinámica que se generó con la iluminación en San Bernardo y quizás lo más importante, la siguiente, es esto, porque comenzamos un plan, le contaba a comienzos del año 2015, lo terminamos el 2016, pero no solamente era para cambiar la luminaria que evidentemente y ustedes se dan cuenta, es muy distinta a esta luminaria amarilla, este es el resultado que queríamos tener, diferencia a favor le pusimos nosotros ahí \$835.845.654, este es el ahorro que pudimos demostrar con el cambio de luminaria y con el proyecto que se vio reflejado en el año 2017, vecinos, para esto trabajamos, para esto generamos todas estas acciones, que muchas veces, dicen no, pirotecnia, no, tiene resultados y tiene resultados concretos en la gestión, evidentemente que esos \$800.000.000 sirven para, no solamente pagar el proyecto, si no que para generar otras acciones, otras inversiones como las que les estoy contando.

Y esto en la segunda etapa, esto está muy nuevo, la primera semana de mayo, estos 3.000 contenedores, que ya lo hicimos, con 22.000 si no más recuerdo, pero estos 3.000 que van a abordar otras poblaciones que no habían tenido contenedores, así que los vecinos que no le hayan llegado en su primera etapa les van a llegar porque ya los tenemos en nuestra comuna y vamos juntamente con agradecer al gobierno regional, que también son estos fondos los que ellos nos generan.

Estas son algunas muestras de lo que yo he planteado respecto a cosas específicas que se hacen y que obviamente quisimos resaltar, pero también nosotros tenemos como departamento, junto con obras, que hacer seguimientos de obras importantes y quiero presentarles algunas.

Primero, un proyecto que es de larga data, que ha pasado por varios gobiernos centrales y tiene que ver con el Quiero Mi Barrio, pero aquí queremos hacer especial mención con los barrios que ha elegido, en este caso la Alcaldesa, porque de verdad, aquellos que los conocen, como en este caso, estamos presentando el barrio El Olivo y otros barrios que hemos estado, le han cambiado la cara, aquí tenemos algunas, solamente, fotografías, donde hay plazas, donde hay canchas, que de verdad la inversión le ha cambiado el sello y le ha cambiado la cara a ese espacio público.

Esto es muy importante, nos ganamos un concurso, pero también tenemos que hacerles un seguimiento, tenemos que estar en la mesa técnica, esto depende del Ministerio de Vivienda, esta, Parque Metropolitano y obviamente estamos nosotros y aquí nosotros que hicimos, las primeras dos instancias muy importantes, primero, el seguimiento y una de confianza, que así se llamó, que son los Parques de Agua del Parque Chena, nosotros ahí estuvimos como, entre técnicos supervigilando de que esta inversión realmente llegara a su objetivo final.

Y este marco partidario en el Canal Ochagavía y conexión con canal El Roble, a lo mejor no se entiende mucho, pero esto ¿saben lo que va a hacer? Con este seguimiento, nos permitirá llenar las lagunas futuras del Parque Chena y lo mejor el regadío de toda la arborización, que tiene que tener un parque digno y que obviamente se quiere convertir en el segundo Parque Metropolitano, ese es el objetivo, por eso se empezaron por este tipo de obras.

Y obviamente no solamente están los proyectos, sino que también está en el seguimiento de la mesa técnica y nosotros todos los meses los equipos técnicos nos juntamos para ir

evaluando ir desarrollando este proyecto que sin duda tiene el objetivo final de hacer un gran parque, el segundo gran parque para la comuna.

Seguimiento de obras del Hospital Parroquial, 62% de avance llevamos y lo queremos presentar hoy día, junto con obras, ahí están algunos de los, en foto, no pudimos sacar fotos más específicas, sino que la construcción lleva un 62% como digo, estamos muy expectantes, estamos levantando ahora una licitación para el equipamiento y obviamente de aquí a fin de año, vamos a tener noticias importantes con el nuevo Hospital Parroquial y el nuevo hospital que obviamente es la necesidad de todos los vecinos de San Bernardo.

Y cuando hablábamos de gestión, nos recordábamos al hacer esta cuenta y pusimos también, este seguimiento ahora es de vivienda, el comité de allegados Nueva Ilusión de Lo Herrera, ahí tienen la primera, esa no es la casa piloto, es una de las casas que va a habitar los vecinos, más de 10 años se demoró, digamos, este proyecto y cuando empezamos y en este en particular, estas reuniones con las distintas entidades del gobierno central, primero compramos el terreno, también con platas del gobierno regional, en este caso de la SUBDERE perdón y el estado de avance del 70%, esto queremos decir vecinos, que las cosas se hacen realidad cuando el trabajo se hace con gestión, cuando nos creemos entre vecinos y entre autoridades, en este caso del Municipio, la Alcaldesa nos indica que tenemos que ser constantes en esto y aquí están los resultados, 70% de avance, ya este año se empiezan a entregar estas casas a todos los vecinos en este caso del comité, en algún momento allegados, hoy día con casa propia este año.

Y algunas cosas que son el presente y que sobre todo cuando la Alcaldesa nos plantea de dignidad y de cómo nosotros solamente no podemos hacer proyectos que se vean solamente para lucir, quise mostrar la construcción de la cuarta etapa, porque esto es una realidad, desde el punto de vista que empiezan las ejecuciones, ahí no se ve mucho parece, pero quise poner el documento donde nos dan la RS y por supuesto que es un término técnico, los dineros, esto es vecinos y autoridades, esto es la construcción de alcantarillados y agua potable, a 20 kilómetros de Santiago, aquí estamos nosotros, muchos de nosotros tenemos estos servicios básicos, pero muchos de nuestros vecinos no los tienen, estamos cumpliendo una realidad, porque no solamente San Adolfo, sino que también El Cerrillo Sur, también el sector Cerrillo Río Maipo y el tan anhelado Salerón de Nos, comenzaran este año los trabajos y los proyectos para tener agua potable y alcantarillado.

Nos anegamos y el primer gran evento que nosotros dimos, digamos, de reacción es que el paradero, para los San Bernardinos, el paradero 41 o el paso bajo nivel, no se inundara más, lo logramos hace 8 años y hoy día hay un sector que está en Calderón De La Barca, donde está el persa, más bien donde se ponen, llegando a Los Morros, donde hay inundaciones constantes, también hemos logrado después de años de trabajo, donde se va a generar un colector, no solamente el metro, que es un metro del bosque, de una cuadra no más para San Bernardo, sino que a nosotros más nos interesa este nivel de proyecto, porque este nivel de proyecto va en directa relación y en directo beneficio para los vecinos, en este caso tenemos este año, congestión año 2017, un nuevo colector para el sector.

Construcción de pavimento Arturo Gordon, La Vara y Unamuno, una obra también de desarrollo vial, donde por muchos años había tierra, todavía nosotros tenemos como, comuna rural, muchas veces estos sectores, pero ya tenemos una ejecución de \$665.000.000 que comienza en el segundo semestre y ya tenemos todo ya preparad y estamos preparando todo lo administrativo para subir y para contratar que es el otro gran sueño que se guía de igualdad, desde el sector de San Martín, que en el fondo es la línea férrea, hacia Los Morros, que es la segunda etapa del Parque Colón, es una realidad, se empezara a construir y ya no solamente tendremos el Parque Colón 1, sino que también el Parque Colón 2, ahí hay algunas fotos, donde tendremos mejoramiento de canchas, salas de multi propósitos, juegos de agua, mobiliario urbano, iluminación peatonal, escuela de transito escolar y equipamiento deportivo, eso llevará básicamente la segunda etapa. Quisimos y obviamente vienen los Directores, a desarrollar en otras áreas, pero en muy general, mostrarles el

trabajo y estos lineamientos que nos dieron alguna vez, hace 9 años la Alcaldesa, el trabajo se hace con cariño, se nota dicen y eso es lo que hemos ido desarrollando, no exento de problemas, pero aquí estamos, seguiremos desarrollando estas cuentas públicas, donde más nos interesa mostrar imágenes, mostrar resultados y en que ustedes en el día a día, cuando anden por la calle, digan si, la Municipalidad de San Bernardo, es y hace, Gracias.

SRA. PAULINA NIN: Ha sido la exposición del Director de la Secretaria Comunal de Planificación, Señor Alexis Becerra Huaiquian.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: A continuación, expone la Directora de Operaciones Mónica Aguilera Báez.

SE PROYECTA PRESENTACIÓN DE EXPOSICIÓN DE SRA. MÓNICA AGUILERA

DIRECTORA DE OPERACIONES SRA. MÓNICA AGUILERA: Buenas noches, Señora Alcaldesa, Señora Gobernadora, Señores Concejales, Autoridades, Colegas y Vecinos.

Fiscalizaciones, como muestran las imágenes, durante el año 2017 realizamos un arduo trabajo en diversas áreas de inspección, en conjunto con funcionarios de otras unidades y la Administración Municipal, elaboramos y ejecutamos un plan de fiscalización alcanzando 1.202 industrias, además se realizó el empadronamiento de todas las ferias libres y mercado persa, logrando con ello el aumento de los ingresos municipales y un ordenamiento en la comuna.

Ayuda a la comunidad, la labor más destacada en el área de servicios generales en el año 2017, fue el apoyo con camiones aljibes en la emergencia producida por los cortes de agua que afecto a la región metropolitana, los días 26 y 27 de febrero, con mucho esfuerzo se logró, junto al cuerpo de bomberos y a la Defensa Civil, abarcar gran parte de la población de San Bernardo, incluyendo los hospitales, los centros de diálisis y consultorios, también representamos a San Bernardo en la catástrofe de incendios forestales que afectó la zona sur del país, organizando una gran caravana, liderada por nuestra Alcaldesa, para trasladar ayuda a quienes tanto lo necesitaban.

Comité de Protección Civil, se trabajó mancomunadamente con el comité operativo de emergencia, que está compuesto por diversas instituciones, entre ellas Carabineros, Bomberos, Defensa Civil, Red de Urgencias, Seguridad Ciudadana y otras, haciendo disminuir el tiempo de respuesta ante una posible emergencia.

El año 2017 se lograron capacitar 189 personas de distintas juntas de vecinos, una línea de colectivos, 25 personas de ferias libres, 3 Jardines Infantiles, un colegio y 60 voluntarios de la Defensa Civil, entregando herramientas para dar la primera respuesta ante una emergencia, porque como ustedes ya saben, los primeros 5 minutos son vitales, este curso se ha enseñado en forma práctica, reanimación cardiopulmonar, control del trauma, manejo de extintores, quemaduras y cómo reaccionar ante un sismo, etcétera. Esta importante capacitación, culminó con un exitoso ejercicio, donde se aplicaron todos los ejercicios y técnicas antes descritas y que hoy es imitado por la ONEMI como un ejemplo a seguir por el resto de Chile, con mucho orgullo puedo decir que nos convertimos en una comuna modelo en esta materia.

Aguas lluvias, en relación con las aguas lluvias, les puedo contar que el plano regulador de Santiago transformo el paño urbano de esta comuna hasta el Río Maipo, lamentablemente no fue considerada la solución de aguas lluvias, sin embargo, debo destacar que gracias a la gestión Municipal, que exigió un estudio de la cuenca Hidráulica, actualmente el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección General de Aguas, ha tramitado dicho estudio a fin de dar una solución definitiva a esta gran problemática y hoy estamos gestionando la

materialización de dicho proyecto a través de la SECPLA, sin embargo, preocupados de prevenir y mitigar desastres, se realizaron limpieza de rejillas, acequias, construcción de pozos absorbentes y obras menores como pueden apreciar en las imágenes.

Pavimentación, referente a pavimentaciones no puedo dejar de mencionar que nuestro Municipio se encuentra en el primer lugar del ranking, pues por onceavo año hemos sido la comuna que se ha adjudicado la mayor cantidad de recursos para los Programas de Pavimentos Participativos, logrando junto a los vecinos, el mejoramiento de los pasajes, como también se puede apreciar, se realizaron mantenciones a los caminos de tierra.

Gestiones, en esta ocasión también enfatizamos el compromiso de la señora Alcaldesa, pues ha escuchado la voz de su equipo técnico municipal, desde el año pasado, se han hecho múltiples gestiones, con lo cual hemos impulsado la modificación a la ley de pavimentación, que le da facultad al Municipio de tapar baches de emergencia, sin pasar por el trámite burocrático del SERVIU, esta ley actualmente fue votada, por unanimidad en la cámara de Diputados, le agradezco a los Diputados presentes en esta ceremonia y el miércoles recién pasado, fue aprobado en lo general en la Cámara del Senado quedando con observaciones menores, estamos muy orgullosos, pues esta iniciativa nace en el año 2017 y desde esta comuna, favorece nuevamente a todo Chile.

Aprovecho esta oportunidad de agradecer a Dios, a mi amado hijo, a la Señora Alcaldesa, a los integrantes del Comité de Protección Civil, porque las noches de emergencia son largas y cuesta trabajar a veces en equipo, porque el aparecen los genios, a mis colegas Directores, a todos por su constante apoyo, a los Funcionarios de otras unidades que colaboran con nosotros en distintas áreas y por supuesto a mis queridos y amados Funcionarios que conforman la Dirección de Operaciones, que día a día velan por el bienestar de nuestros vecinos, muchas gracias y mil bendiciones.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: Ha sido la exposición de la Directora de Operaciones de nuestro Municipio, Mónica Aguilera Báez.

SRA. PAULINA NIN: A continuación, hace su exposición la Directora de Desarrollo Comunitario Isabel Gálvez Cuadra.

SE REALIZA PROYECCIÓN DE PRESENTACIÓN PARA LA EXPSICIÓN DE LA SRA. ISABEL GALVEZ

DIRECTORA DE DIDECO SRA. ISABEL GALVEZ: Buenas noches Alcaldesa, Autoridades, Estimados Vecinos y Queridos Funcionarios. La Dirección de Desarrollo Comunitario tiene como principal objetivo, impulsar el desarrollo de nuestra comuna y mejorar la calidad de vida de todos sus habitantes. DIDECO la componen más de 400 funcionarios técnicos y profesionales, que ejecutan las políticas públicas y locales orientadas a la superación de la pobreza y la vulnerabilidad social, desde la asistencia social atendemos las necesidades básicas de nuestra comunidad, entregando orientación, apoyo económico y beneficios sociales. Dentro de las acciones más destacadas durante del 2017 tenemos, entrega de la Beca Municipal, beneficiando durante el 2017 a 792 jóvenes de nuestra comuna. Programa de emprendimiento social, que beneficio a 316 familias. Entrega de ayuda social, como frazadas, colchonetas, camarotes, materiales de construcción entre otros, fueron beneficiadas 18.579 familias. Ayuda en alimentos, mercadería, leches especiales, se beneficiaron aproximadamente 15.500 familias. Se entregaron 204 media aguas a familias en situación, de hacinamiento o de desalojo, más de 1.500 familias se benefician con nuestro programa de salud, impulsado por nuestra Alcaldesa, que incluye, pago de exámenes, medicamentos y diferentes prestaciones. En el área de la discapacidad, también un programa muy destacado de nuestra Alcaldesa, se entregaron más de 280 emprendimientos, que facilitó el acceso al mundo laboral de personas en situación de discapacidad.

Nuestra OMIL el año 2017 logro colocar en diversas empresas, a más de 3.500 personas de las cuales 450 corresponden a inmigrantes residentes en nuestra comuna. Desde el desarrollo local sustentable, organiza sus acciones a través del control ambiental, el fomento y la producción limpia, revelando los conceptos desde sustentabilidad y el cambio climático, en cada una de las acciones que desarrollan, durante el 2017 destaca, la capacitación de 634 personas de programas de emprendimiento social, se implementa la escuela municipal de capacitación continua, beneficiando a 822 microempresarios de la comuna y emprendedores de la comuna.

Plan de Vigilancia Ambiental, diurno y nocturno, a las empresas de nuestra comuna, en servicios de higiene ambiental y zoonosis, que incluye la desratización, desinsectación, entre otros, se entregaron más de 57.000 servicios, se apoya con camión limpia fosas a familias que no cuentan con alcantarillado, asistiendo a 1.478 hogares de la comuna, en los sectores de Lo Herrera, San León de Nos, Nueva Esperanza, El Barrancón entre otros.

En el ámbito de la gestión ambiental municipal, se capacito a 350 funcionarios en cambio climático y en la huella de carbono, entendiendo que somos parte del cuidado de nuestro planeta, desde organizaciones comunitarias, desarrollamos los procesos de participación ciudadana, fortalecimiento de las organizaciones sociales y los procesos formativos de líderes sociales, hoy contamos con 166 juntas de vecinos y 650 organizaciones funcionales, durante el 2017 celebramos a más de 1.300 dirigentes y capacitamos a 1.500, reconociendo en ustedes, nuestros queridos dirigentes, un apoyo fundamental para el conocimiento de las necesidades y fortalezas de la comunidad.

Se ejecutaron los proyectos financiados por el Municipio a través del FONDEBE y el Fondo de Subvenciones Concursables, beneficiando a 165 organizaciones. Mas de 2.900 niños participaron en talleres de prevención de la violencia escolar, organizada por la oficina de protección de derechos de los niños y niñas y más de 500 padres participaron en la campaña de habilidades parentales, los jóvenes tuvieron también su espacio, en el fondo de participación juvenil, donde 11 centros de alumnos de establecimientos educaciones, vieron materializadas sus iniciativas. 100 estudiantes fueron beneficiados con el preuniversitario, que se realiza en la casa de la juventud, apoyando a sus familias en este proceso educativo. Pensando en las necesidades y que muchas mujeres de nuestra comuna son jefes de hogar, se han mantenido y fortalecido las alianzas con SERNAMEG, atendiendo 160 mujeres en el programa jefas de hogar y 256 niños en los programas mujer trabaja tranquila. 350 mujeres participaron del taller mi climaterio y más de 600 personas fueron beneficiadas, de la tercera feria de medicina complementaria. En el año 2017, el programa de migrantes atendió a más 500 personas extranjeras, facilitando su inserción laboral y el vínculo con las diferentes redes de salud y educación, se realizó la segunda expo mujer indígena, con más de 4.000 asistentes y el We tripantu, con as de 2.000 personas que participaron de esta ceremonia, 150 niños de jardines infantiles participaron en el encuentro de Palín, deporte típico del pueblo mapuche, donde se resalta el respeto y el compañerismo, se realizó el primer encuentro de cultura rapa Nui, con la participación de más de 800 personas, 100 personas participaron en el primer taller de lengua y cultura indígena impartido por nuestra oficina y la CONADI, 6.700 adultos mayores participaron de nuestros talleres en la casa del adulto mayor y 1.700 fueron atendidos con podología clínica, 6.500 adultos mayores disfrutaron de las actividades culturales, realizando visitas a museos y visitas guiadas patrimoniales, participaron en charlas en temáticas de interés con universidades y con la corporación de salud, disfrutaron de un verano entretenido con actividades al aire libre y tuvimos de un hermoso desfile de reyes y reinas de los clubes de adulto mayor.

A través de los subsidios se benefició, con la extensión de los derechos de aseo domiciliario a 970 familias, especialmente adultos mayores, la oficina de la vivienda se destacó por la conformación de 26 copropiedades, permitiendo la postulación de más de 700 familias a los programas de mejoramiento, el aporte en libretas de ahorro, permitió la postulación de familias a distintas soluciones habitacionales y uno de los hitos más importantes, es que se

comienza la coordinación y la programación de la erradicación del Campamento San Francisco.

En la cultura y el turismo, nos preocupamos de recuperar, difundir y estimular la creación artística y el patrimonio cultural de nuestra comuna, el 2017 firmamos un convenio de colaboración con la Universidad de Chile, para poner a disposición de los San Bernardinos, espectáculos artísticos de excelencia, es así que durante el año pasado, entre otros, nos visitó la orquesta sinfónica juvenil de esta casa de estudio, realizamos 75 talleres culturales y escuelas, beneficiando a más de 2.000 personas, hemos fortalecido nuestro premio municipal de literatura y premio provincial de artes visuales, no podemos dejar de nombrar la recuperación de la fiesta de la primavera, que inundo de color y alegría nuestra comuna.

Y el Festival del Folclore, icono de nuestra ciudad, otorgó un espectáculo a más de 73.000 personas rescatando la cultura identitaria y donde se mostró la artesanía y gastronomía tradicional chilena, desde el deporte y la recreación, consolidamos un modelo de trabajo centrado en lo recreativo, lo formativo y lo competitivo, dando un espacio a nuestro deportistas de elite, a la formación de talentos deportivos y a la inclusión en cada uno de estos ámbitos de personas en situación e discapacidad, se realizaron talleres en 80 sectores de la comuna, incluidos los rurales, llegando a cubrir 116.000 atenciones, nuestras escuelas de futbol y talleres atendieron a 4.000 niños, consolidando un trabajo formativo que hoy da fruto con nuestra primera selección municipal. En nuestra piscina temperada, a través de sus diferentes talleres realizamos 263.000 atenciones y en el polideportivo, a través de su oferta programática y talleres se realizaron 63.000 atenciones, además nuestra sala de rehabilitación deportiva atendió a más de 3.900 deportistas, como ustedes ven San Bernardo es la capital del folclore, pero también se vive el deporte. Cada una de las acciones que se realiza en DIDECO, son posibles por el apoyo y el trabajo en equipo de todas las Direcciones Municipales, la comunidad nos necesita comprometidos, con capacidad de escucha, resolutiva y por sobre todo pensando en el bien común y en desarrollo sustentable de nuestro querido San Bernardo, quiero agradecer a los funcionarios, por su trabajo, por su compromiso, por la paciencia, por el profesionalismo y por su vocación de servicio, quiero agradecer a mi jefa, nuestra Alcaldesa, porque cree en nosotros y en nuestras propuestas y porque siempre nos motiva a soñar y a hacer más por San Bernardo, a mis hijos y a mi familia que me aguanta, porque no es fácil la DIDECO, nuestros desafíos siguen orientados a fortalecer la intervención territorial y a la participación ciudadana, donde podamos trabajar la identidad, la recuperación de los barrios y caminar junto a ustedes hacia los procesos de la promoción, al inclusión y el desarrollo comunal.

SRA. PAULINA NIN: Ha sido la exposición de la Directora de Desarrollo Comunitario Isabel Gálvez Cuadra.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: A continuación, expone el Director de Obras Municipales Cristopher Karamanoff Olguín.

SE REALIZA PROYECCIÓN DE PRESENTACIÓN PARA LA EXPOSICIÓN DEL SR. CRISTOPHER KARAMANOFF

DIRECTOR DE OBRAS SR. CRISTOPHER KARAMANOFF: Señora Alcaldesa, Gobernadora, Diputados, Concejales y demás Autoridades que nos acompañan y en especial a todos los Vecinos y Funcionarios Municipales que hoy están acá, tengan ustedes muy buenas noches. Durante el periodo 2017 y como ha sido costumbre los últimos años, la Dirección de Obras Municipales promovió, un incremento en su gestión Municipal y presupuestaria, en alrededor de un 16%, lo que se traduce en dos respuestas a un crecimiento y en donde, según los resultados del último CENSO, alcanza una población estimada de 301.000 habitantes y 90.000 viviendas, dando así cumplimiento al mandato entregado por nuestra Alcaldesa, respecto de satisfacer de forma correcta, las distintas solicitudes que se nos presentan en el que hacer municipal, ya sea a través de los

certificados que entregamos, los permisos de obras, los informes de patentes comerciales e industriales y las denuncias que atendemos a diario, entre otros, obviamente que esta cifra y acciones nos dejan bastantes contentos y nos llevan a seguir en este camino, de evolución junto a la comunidad, en donde en el ámbito informático, esperamos que este año 2018 podamos concretar una gran iniciativa desarrollada e implementada por esta administración municipal durante el periodo anterior y que se relaciona con la emisión de algunos certificados de forma digital y en línea, para así contribuir a una mayor satisfacción de nuestros usuarios, en la entrega de forma rápida y cómoda, de este tipo de productos tan solicitados en esta unidad. También quisiera destacar la fuerte labor social que ha desempeñado el personal de esta dirección en conjunto con la oficina de vivienda de DIDECO, en donde constantemente, estamos apoyando las distintas postulaciones que juntas de vecinos y comités habitacionales, promueven para la adquisición de proyectos, subsidios y fondos que patrocina el estado, en donde, solo a modo de ejemplo, el 2017 y tras largos años de espera, se logró la entrega de certificados de recepción municipal de 32 viviendas que fueron ejecutados bajo la modalidad de reconstrucción por la catástrofe del 27 de febrero del 2010 y que permitirá postular a estos beneficiarios, en su mayoría adultos mayores, a programas de mejoramiento de vivienda, ante el SEREMI Metropolitano, también destaca la aprobación del anteproyecto de loteo y la aprobación de la primera etapa del mismo, del emblemático Campamento San Francisco, el cual, ya ha desarrollado su erradicación y limpieza y en donde dicho terreno, ya se encuentra en proceso la construcción, para conformarse en un gran conjunto habitacional, que albergara alrededor 550 familias de nuestra comuna, dotadas de viabilidad, áreas verdes, equipamiento y por supuesto con sus anhelados hogares.

Otro gran logro, ha sido ya comentado por la Directora de Operaciones, el cual manifiesta la iniciativa de nuestra Alcaldesa y trabajo desarrollado por las unidades de este Municipio, para modificar la ley de pavimentación comunal, la cual se encuentra en el Senado y ya una vez promulgada y publicada, permitirá a los Municipios de todo el país, tener atribuciones para ejecutar medidas de pavimentación de carácter de emergencia y provisorio, pero esto no es todo, ya que con motivo de las constantes problemáticas de seguridad ciudadana, a la que nos vemos enfrentados en día a día, desde fines del año pasado la Alcaldesa ha encomendado al equipo técnico Municipal requerir una nueva modificación legislativa, la que se relaciona con la ley 20.499 del Ministerio del Interior, que regula el cierre de calles y pasajes, por motivo de seguridad ciudadana, sobre el cual, nos encontramos trabajando para posibilitar que conjuntos habitacionales, que poseen más de un acceso, pero que no conectan o se relacionan con vías estructurantes, puedan optar a la posibilidad de cierre o acceso controlado, como podría ser el caso, de las distintas etapas de la Villa Maestranza y otros conjuntos de similares características.

Además y en el mismo ámbito legislativo y enfocado en la Normativa sobre Urbanismo y Construcciones, el año 2017 se logró en conjunto con la Asesoría Urbana Municipal y la participación ciudadana, promover la aprobación de tres enmiendas a nuestro Plan Regulador Comunal las cuales corresponden a modificaciones menores, que se realizan a este instrumento de planificación, las cuales restringirán en tres zonas de nuestro territorio urbano comunal, la proliferación de edificaciones en altura, este cambio es de suma importancia, ya que nuestro plan regulador, data, como ustedes saben, del año 2006 y desde entonces no había sido objeto de ninguna modificación que adecuara en parte, las actuales necesidades y objetivos de planificación urbana y vial en todo nuestro territorio.

Por ultimo, no puedo dejar de nombrar las dificultades a la que nos hemos visto enfrentados, como Dirección y como Municipio, respecto del proyecto de Centro de Distribución El Peñón, de la empresa Walmart Chile, en donde en marzo del 2017 se inicio una disputa municipal, debido a que la empresa quería ejecutar obras, sin la autorización de esta Dirección de Obras Municipales, prosiguiendo con una serie de reclamaciones interpuestas ante distintos tribunales y ante la SEREMI de vivienda y urbanismo, en donde nuestra Alcaldesa y quien expone, nos vimos requeridos constantemente por querer hacer valer la normativa a la vez de representar a la comunidad ciudadana que se vería afectada

por este mega proyecto, el que, como todos saben, quedó totalmente amarrado en los informes favorables que emitieron las distintas SEREMIAS en la aprobación del estudio de impacto ambiental, sin embargo y a pesar de que este proyecto debía ser autorizado para su construcción, quiero expresar, que la Dirección de Obras que represento, estará atenta a cualquier requerimiento de fiscalización que deba ser ejecutado, como ya se han establecido las denuncias iniciadas a las superintendencia de medio ambiente, respecto de las infracciones que la empresa cometió al depositar material de escarpe en nuestro Río Maipo y en donde además como Municipio, aun no agotamos todas las instancias que nos quedan ante los tribunales ambientales y en Concejo de ministros, para seguir insistiendo en un proyecto de estas características no es factible de ser consolidado dentro del territorio comunal de San Bernardo y que por tanto, desde esta Dirección y Municipio seguiremos velando por la legalidad y por sobre todo, en fiscalizar el cumplimiento normativo para resguardar los intereses y calidad de vida de todos nuestros ciudadanos, muchas gracias y buenas noches.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: Ha sido la exposición del Director de Obras Municipales, Christopher Karamanoff Olguín.

SRA. PAULINA NIN: Dentro del marco de esta Cuenta Pública Municipal 2018, hemos llegado a un momento muy especial, como ustedes saben nuestra comuna, a través de la gestión de nuestra Alcaldesa Nora Cuevas Contreras, siempre se ha preocupado por entregar un desarrollo artístico, cultural, en especial a nuestros niños que son el futuro. Hoy tenemos la visita del grupo Oasis, integrado por 16 alumnos del Liceo Cardenal Antonio Samoré, este proyecto musical nace para cubrir el tiempo libre de niñas y niños vulnerables de la comuna.

SR. PEDRO PABLO DIAZ: Este gran proyecto está dirigido por el profesor Silvio Vargas y cuenta con 5 grupos Oasis en distintas escuelas de nuestra ciudad. Hoy nos interpretan, la escala musical de la película La Novicia Rebelde. Es un proyecto como decía Paulina, bastante interesante sobre todo cuando hay situación de vulnerabilidad y de esta manera a través de la educación, de la cultura y este tipo de proyectos, sin duda los niños tienen una mirada, una visión y una entrega distinta ante la sociedad y ante por cierto cualquier eventualidad de riesgo inminente.

SRA. PAULINA NIN: Son 16 niños que se van a presentar esta noche ante ustedes, están nerviosos, quieren recibir el aplauso, quieren recibir el cariño, quieren sentirse acogidos como si estuvieran presentándose ante su propia familia, aquí están Señoras y Señores, para ustedes, el grupo Oasis.

SE REALIZA PRESENTACIÓN ARTÍSTICA DE GRUPO OASIS

SR. PEDRO PABLO DIAZ: Hemos presenciado un extraordinario trabajo, un trabajo que va de la mano de un gran profesor, de un gran guía, un proyecto que obviamente nos sentimos muy orgullosos de que sea parte de esta historia, de una historia de un San Bernardo que también cree y firmemente, en que a través de este tipo de proyectos es posible avanzar y crecer cada día con más fuerza, es una hermosa forma de expresión artística de estos niños.

SRA. PAULINA NIN: Reiteramos entonces, más fuerte el aplauso para el grupo Oasis, estos 16 niños que nos visitaron de Liceo Cardenal Antonio Samoré, un proyecto musical que nace, como les decía y como lo comentábamos y como lo aplaudimos, en base de cubrir los horarios libres de los niños vulnerables. Hará uso de la palabra nuestra querida Alcaldesa, la Señora Nora Cuevas Contreras.

SRA. ALCALDESA: Muchas gracias, chiquillos, algunas direcciones parece que tienen aseguradas las horas extras, bien, yo me siento muy orgullosa de lo que vieron, este es mi andar cotidiano, esto es mirar lo que es San Bernardo, voy a hacer una semana atrás, a la

escuela Cardenal Samoré y fui a resolver un conflicto, un conflicto de relaciones humanas y cuando termino la tarea de ir a conversar con los profesores, los asistentes, me encuentro con esta sala maravillosa de música y le pregunto al profesor Silvio Vargas, cuanto tiempo llevan, llevamos tres clases, creo que es una tremenda gracia lo que hacen estos niños, creo que es este, esta es la educación que nosotros queremos mostrar, los talentos, la concentración, niños artistas que saben hacer las cosas bien y de la mano del desarrollo de la personalidad, porque cuando uno domina un talento, si puede ser grande en la vida. Ahora los saludo cordialmente y les doy la bienvenida a todos los presentes, autoridades queridas, Diputados, Diputados nuevos, antiguos, nuevos en nuestro distrito, a nuestros CORES, a los CORES hay que hacerles mucho cariño, porque los Diputados hacen leyes, pero no traen la plata, entonces yo a los diputados les tengo que pedir que le den más plata a los CORES ¿verdad? Díganme que si po chiquillos, alcen la voz, a las Fuerzas Armadas y de Orden, a mi querida Gobernadora, que lo hemos pasado tan mal estos días, pero hemos hecho familia, hemos vivido procesos de pruebas, procesos difíciles de los cargos, sin embargo hoy día estamos acá, a nuestro regional de educación provincial, perdón, a mi querido Pastor González, que siempre está ahí dándome fuerza, en el momento en que más lo necesito aparece mágicamente, a mis Directores, a mi querida Dina Herrera, que me has dado tantas satisfacciones como Secretaria General, una mujer maravillosa, una maestra, una profesora, que le dio una orientación muy diferente a mi administración en materia de educación y salud, mi Director de Salud, gracias por entender, todos los Directores de Salud, todos los Directores de los colegios, todos ustedes los que están acá, a mi querida Directora de la primera infancia, Guida, gracias también a las Directoras de nuestros Jardines Infantiles que están acá, especialmente a mis queridos funcionarios de la Ilustre Municipalidad de San Bernardo, buenas noches, yo represento al Concejo Municipal, a todos los concejales que están aquí conmigo, fíjense el orgullo que somos más mujeres que hombres, porque nos faltó Orfelina, que esta enfermita o no más bien enfermita, se está haciendo una operación en sus ojos, así que por eso es que está ausente.

Yo en realidad, voy a hacer pasar rabias a mi equipo de Comunicaciones, a mi Jefa de Gabinete Lorena Oviedo porque, había preparado una dinámica, creo que la que estamos utilizando estos años es muy buena, que los Directores expongan, porque son sus áreas específicas, el próximo año les tocara a los otros Directores, pero la verdad es que yo siento que repetir lo mismo sería muy ingrato para ustedes, porque decir más de lo mismo aburre, lo que yo les quiero decir es que pucha que nos gastamos bien la plata, ustedes han podido ver un presupuesto, al menos pónganme las barritas, que pedí que me las pusieran.

SE REALIZA PROYECCIÓN DE PRESENTACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN DE LA SRA. ALCALDESA

SRA. ALCALDESA: De estos \$48.932.000.000 que tenemos como presupuesto del año pasado y así hemos ido creciendo desde que llegue a ser Alcaldesa, entonces, esto me encanta mostrarlo, porque no todos los municipios están así, con cifras azules y yo me siento súper orgullosa porque esto no lo hago yo, lo hacemos todos los que trabajamos aquí, desde las personas que están en la puerta, recibiendo, de los guardias de seguridad, a gente del aseo, los funcionarios de los grados, a lo mejor, más pequeños, de los grados más altos, los Directores, somos todos equipos, somos todos familia, por eso que, la gente entendió que teníamos que generar recursos y que teníamos que crecer en presupuesto porque las platas no llegan del espacio, las platas llegan del gobierno y la plata también las generan ustedes mismos los que están acá y nosotros fuimos capaces de conquistarlos, para que siguiéramos creciendo en los ingresos municipales, el Director de Obras, mostró claramente el aumento de los ingresos, nosotros tenemos que ver con las iniciativas, inspectores, teníamos 8 inspectores en San Bernardo, era imposible, imposible ordenar la comuna, hoy día tenemos 66 inspectores y están haciendo su labor, hoy día desde los Directores Municipales, hasta los que habían en el proceso normal, anterior, antes que pudiésemos, con la modificación de las plantas que se hizo nominar todas estas direcciones, crecimos, estamos fiscalizando, así que prepárense ilegales, estamos fiscalizando a la gente que está trabajando, que está ganando aquí en San Bernardo ingresos y nos pasa a llevar, estamos

ordenando la comuna gracias a estos procesos de fiscalización y aprovechando de agradecer a Carabineros, pedirle a Carabineros, que tenemos una tarea con ellos también, porque queremos seguir ordenando la comuna y no solo se crece sacando multas, porque sacar multas es ordenar, es hablar de todo lo que se requiere para ser ordenado en las empresas, en materia de empresas, yo estoy súper contenta porque hubo una encuesta por ahí que salió, el año pasado o este año, donde dice que de una encuesta que se hace a toda el área metropolitana, en el lugar 5 salimos como personas que aman a su comuna y quieren seguir viviendo acá, a diferencia de muchos que rechazan o que hablan mal de nuestra comuna, los verdaderos San Bernardinos nos sentimos súper orgullosos de vivir acá ¿o no mi jueza querida? Verdad que es cierto, yo me siento muy orgullosa de seguir siendo vuestra Alcaldesa, no he bajado los niveles de motivación, sigo tan prendida como el primer día de hace 9 años atrás, así que trabajando para ustedes, voy a cambiar el esquema de lo que tenía escrito porque hay cosas que ustedes no saben, cuando nosotros les entregamos a los Concejales una Tablet, porque estamos en la huella de carbono, colaborando con el futuro, con estos mismos niños que tienen que tener un planeta más limpio, estamos también por primera vez, en la biblioteca nuestra, en el lugar número 9 de las 64 bibliotecas que existen en el país, primera vez que aparecemos en estos índices, porque estamos haciendo una diferencia en la administración de la biblioteca y parece contradictorio, pero lo quiero decir igual, no dejemos de leer, no dejemos los libros abandonados, comuniquémonos en las expresiones, por eso es que tan importante agradecer a Olguita Disi, a Francisco, a todos los que trabajan en la biblioteca, este lugar y este ranking, yo quiero en estas palabras que les voy a decir, de repente nombrar a personas que son claves en el éxito de nuestra gestión y que a veces nadie las ve, cuando hablamos de cultura, yo sigo, sigo entendiendo que mi debilidad es la cultura, pero mi debilidad en emociones, porque siempre me declare más artista que deportista, de deportista no tengo nada, sin embargo amo la cultura, amo tener personalidad por el desarrollo de mi talento y lo voy a repetir mil veces, porque esa es la base de mi administración, indicada a nuestra Secretaria General en materias de educación, démosle duro a lo que son los talentos y es así como hemos podido desarrollar el crecimiento también en educación, hemos cumplido con metas que nos imaginábamos, por ejemplo subir la matrícula de nuestros colegios Municipales, ha sido difícil, pero lo estamos logrando, justo ahora que nos van a quitar los colegios, lo estamos logrando.

Luego hemos aumentado en la PSU, tenemos alumnos de primer nivel, yo no voy a hablar de los colegios de excelencia, voy a hablar de toda la red que tenemos de apoyo, de nuestro preuniversitario Municipal, del Liceo Bicentenario, porque no solo de ahí sacamos gente con buenos puntajes, de todas las escuelas estamos sacando muy buenos alumnos, porque nos estamos preocupando de manera más personal de cada uno de ellos.

Los tengo locos ¿pero vamos bien? Es que borre muchas de las cosas que tenía escrita acá, porque también no quiero ser indiferente con los Directores que no estuvieron acá, el negrito ¿Dónde está Arriaza? Ahí está nuestro Director que el año pasado hizo un festín aquí en este mismo escenario y este año no es que lo tengamos castigado, porque el próximo año le toca a usted, pero la idea que tuvo tu dirección me encantó, porque hoy día estamos hermoando nuestro centro, que es el centro donde la gente nos visita, ya llevamos 324 especies que se han plantado de árboles, la Amparo pedía los crespones, queríamos flores, queríamos flores y eso es lo que se va a ver en un tiempo más en nuestro centro de San Bernardo, seguimos creciendo también en lo que es nuestro vivero, la Margarita Moreno hace un papel hermoso ahí, también a Dirección de Aseo tiene que ver con la veterinaria, que es algo que estamos medio al debe con la comuna, pero si lo que tenemos, la adquisición de estos dos móviles que nos acercan a la comunidad, ahora tenemos que empezar más profundamente con la campaña de los chips, señores CORES tienen que ayudarnos a financiar esto, porque nosotros estamos cobrando \$2.500, una vez más los Diputados hacen leyes no financiadas, entonces, yo sé que ustedes no, obvio que no, los 3 que están acá al menos pelean porque todo sea financiado, pero ayúdenos en eso, porque queremos ordenar este mundo maravilloso ¿o no Soledad? Y lo que es nuestro mundo animal, que tenemos una Concejala animalista que, se desvive por el tema y es un buen corazón, así que estamos trabajando por hacer una propuesta diferente este año, pero

lo que fue el año 2017 con la llegada de estas clínicas veterinarias ha sido una tremenda apuesta para nuestra comuna.

En materia de discapacidad, también tengo la sensibilidad por ahí, cuando asumí la Alcaldía quise darle oportunidad a gente discapacitada, yo creo que nosotros estamos sobre cualquier récord, hemos dado oportunidad a mucha gente, es por eso que la piscina temperada, se hizo en primera base para que pudiera tener acceso a ellos, pero también el fondo de emprendimiento que también detallo nuestra hermosa, Directora de DIDECO, con su dulce voz, ella nos contó que habíamos crecido mucho en este fondo para la discapacidad en el emprendimiento, nosotros no nos ponemos límites y aquí viene lo otro, aquí a Jovanka le puedo decir, que tanto insistió en que hiciéramos un convenio, la Mariela Araya también, las dos, se peleaban, las tres Concejales se peleaban, porque la Amparo también peleaba, porque querían hacer un convenio para la equino terapia, que es algo maravilloso para rehabilitar a los niños con problemas graves de salud y la verdad es que hicimos un convenio con El Harás, que es el centro que tiene equino terapia y con el *thing one thing two*, o sea cosa uno cosa dos, no se para que le ponen palabras en ingles si están fácil decir como cosa uno, cosa dos en Calera de Tango, ahí tenemos un convenio maravilloso donde tenemos 90 niños en ambos centros tenemos 90 niños y les digo es un lujo, es un lujo que San Bernardo tenga acceso a algo tan de alto costo, pero nosotros pasamos en nuestro presupuesto de salud y la DIDECO a financiar a estos 90 niños que necesitan de nosotros y que han tenido grandes logros, así que esto quería destacarlo.

En materia de salud, el Director de Salud se va a enojar conmigo, pero tengo que decirlo, hay un programa que a mí me encanta Rubén que hemos desarrollado, es para las personas que tienen, enfermos crónicos o enfermos que no pueden caminar o que les cuesta mucho, que se desvanecen fácilmente, 3.300 San Bernardinos reciben todos los meses sus medicamentos en domicilio y la verdad es que es un orgullo para nosotros entregar este cariño, es solo cariño, es decirles no tienes que venir a desgastarte, a veces nos encontrábamos con los esposos o con las esposas haciendo la fila porque el enfermo no podía llegar al consultorio, hoy día 3.300 están gozando de este beneficio y vamos a tener muchos más pacientes en este año 2018.

Algo muy importante que paso en salud, fue la adquisición de 6 nuevas ambulancias que están a todo nivel, gracias al gobierno regional, gracias Claudio porque fuiste un tremendo apoyo para mí, siempre lo has sido, así que quiero darte más animo que nunca, para que sigan trabajando con este Cristopher que es un joven Concejal que nos da vida y que nos va a ayudar mucho más, porque antes estábamos medios solitos, ahora junto con la ambulancia, adquirimos 2 vehículos de traslado ¿Qué tiene que ver el traslado? Antes pasaba que cuando la gente tenía que ir a control al Barros Luco, tenía que ir en una ambulancia y las ambulancias tienen unos protocolos súper extraños, cuando tu llevas a alguien a un hospital, no puedes retirar la ambulancia hasta que no le den el alta, puede estar 6 horas esperando que esa ambulancia circule nuevamente de vuelta a la comuna, es por eso que adquirimos, hace varios años atrás 2 vehículos, dos Peugeot espectaculares, a todo cachete, es muy informal, pero en realidad que son muy bonitas, son muy cómodas y tienen para sus sillas de ruedas en fin, tenemos dos nuevas más, así que tenemos una flota mayor, a nuestra Directora de la red de urgencia le vienen muy bien, así que felicitaciones porque ahí tenemos lindas novedades, aprovechar de decir además, que hablo de la red de urgencia, que finalmente vamos a inaugurar muy pronto nuestro nuevo SAG, eso no lo tenían en las fotos, porque esto sí que esta fuera del esquema, un nuevo SAG, estos centros, es un SAPU o una posta que tiene laboratorio, tiene rayos y tiene personal súper especializado va a estar, el primer SAG ya construido está en la calle América, así que está al servicio de todos los San Bernardinos y vamos por otro muy luego con este gobierno.

El proyecto del alcantarillado de San León, créanme que fue un parto de muchos años, este es San León viejo, San León del campo, San León que quedo rodeado de los lindos condominios, ellos van a ser los más favorecidos, así que también agradezco a Oscar Maldonado, Oscar es un ingeniero que trabaja en la SECPLA, él es muy piola y a

Leonardo Guerrero que es parte de la Dirección Jurídica, Leo se la jugó, costó pero salió y bueno, de las cosas que vienen Alexis dijo muchas, Colón dos, es el principio de igualdad real, partimos hace 9 años por arreglar la entrada de San Bernardo, pero nos faltaba la otra parte, mi sueño es tener unido la autopista con el límite de La Pintana, así que esta segunda etapa de Colón, viene a cumplir también parte de nuestro sueño y veo que las fotos no corresponden para nada lo que estoy hablando, pero estamos todos contentos, se dan cuenta en la foto y lo otro, lo otro que me encanto, conocí a la nueva autoridad, al subsecretario de deporte, que es un deportista, Becerra es el apellido, Gael Becerra y terriblemente prendido, un corredor así como mi Erwin Valdebenito que me imagino que esta por aquí, un aplauso para Erwin Valdebenito, mi corredor, como te podí ir todos los días a Santiago corriendo, bueno se puede, él lo hace todos los días de su vida, es nuestro verdadero corredor, bueno y les contaba que el Subsecretario de Deporte, yo no sabía en realidad quien era, porque en materia, yo les dije que mi debilidad era la cultura y no precisamente el deporte, entonces no ubicaba mucho quien era, me instruí un poco pero no sabía en qué deporte y la verdad es que cuando vio el diseño que le llevamos con nuestro Director de SECPLA, lo que le contamos de nuestro sueño, se admiró mucho de lo que habíamos crecido en deporte y cuando vio el demarcado de la pista atlética, alucinó, así que tengo mucha esperanza y este es uno de nuestros próximos proyectos Erwin Valdebenito, la pista atlética para trabajar también con los discapacitado, como Rodolfo que está a tu lado, que nos has dado tantas satisfacciones.

Bueno, pero, créanme que de las cosas más lindas que me paso el 2017, quizás no tiene nada que ver con lo dicho acá, tiene que ver con la familia municipal, yo no sé si está la Pauli Pasten dentro del publico ¿está la Pauli? Pauli te puedes acercar, venga pa acá, esta niñita que la quiero mucho y empezó la hora del llanto porque yo soy terriblemente sentimental, la Pauli tenía sus días contados, espero mucho tiempo un trasplante, su riñones y su páncreas, esperamos todos, rezamos mucho por ella hasta que en el año 2017 se hizo un milagro y aquí estamos, sanita, viva y es funcionaria nuestra, entonces cuando la gente dice cuenta pública, yo digo lo que a mí me hizo bien el 2017 y creo que tener una funcionaria que volvió a la vida, que todas las noches rezábamos y esperábamos que le avisaran que habían llegado los órganos para dilatar su vida, para hacerla vivir de nuevo, créanme que cuando lo vivimos esa noche, a qué hora llegaron, a mí me avisaste como a las 6 de la mañana, a las 3 de la mañana y una cadena maravillosa recibió la noticia y ahí es donde uno dice, somos familia, la Pauli esta acá trabajando para nosotros, asistente social de la DIDECO.

SE HACE ENTREGA DE RECONOCIMIENTO A SRA. PAULINA PASTEN

SRA. ALCALDESA: Esos son muchos millones, millones de gracias a Dios porque haya vuelto con nosotros y lo otro es que esto no tiene razón de ser si nosotros trabajamos tanto y si no tuviésemos gente que circulara por la vía de nosotros diciéndonos, nos gusta lo que hacen, participamos en lo que hacen, somos parte de la Municipalidad, somos parte de la inversión, porque son nuestros usuarios, personas que han sido felices con nosotros, personas que, quizás nunca se imaginaron que iban a circular por aquí, por la casa de la cultura, el cáncer es una enfermedad tremenda y quiero rendir un homenaje a una mujer que se fue, ayer la despedimos en el cementerio metropolitano, madre de dos funcionarias nuestras, pero las imágenes que ustedes van a ver, son imágenes de hace muy poco tiempo y ella vivió y disfruto de lo que es la inversión municipal en cultura, en esta terapia que usa la gente a veces y que encuentra el albergue en un Municipio, Elizabeth del Carmen Sánchez Díaz.

SE REALIZA REPRODUCCIÓN DE VIDEO EN HOMENAJE A SRA. ELIZABETH SANCHEZ

SRA. ALCALDESA: Ahí está con sus hijas, dos de ellas funcionarias, toda su familia, su esposo, eso fue para la fiesta de la primavera, ella colaboró, ahí están preparándose para un paseo parece o disfrutando los talleres en invierno, ahí está en un paseo.

Para ella, para ella trabajamos, para ella nos sacamos la mugre, para esa gente que habla bien de San Bernardo, no para aquellos que le echan tierra y enlodan a San Bernardo, este tipo de personas que habitan en nuestra comuna, son los verdaderos San Bernardinos. Quiero que la familia suba acá, a pesar de que están con la pena muy, muy cercana, no sé si vino alguien de la familia, pero igual yo quise entregarle un homenaje, porque esto somos nosotros.

Esta medalla no la alcanzo a ver, porque no nos alcanzamos a preparar, si hubiésemos tenido un concurso de la mejor usuaria, sin duda ella habría estado postulando y habría tenido gran votación, pero para ti esposo, esta medalla en agradecimiento a su tremenda participación en todas las actividades municipales, yo sé que Carmencita debe estar mirándonos de algún lugar, ella preparaba ricas comidas acá para sus compañeras y aprendió de manos de su hija a realizar talleres preciosos en todas las áreas que tu desarrollas y bueno, aquí esta, quiero pedirle a los concejales que lo entreguemos porque yo creo que este es el premio más valioso del ciudadano San Bernardino, que disfruta de lo que es la Municipalidad de San Bernardo.

SE ENTREGA RECONOCIMIENTO PARA SRA. CARMEN SANCHEZ A SU FAMILIA

SRA. ALCALDESA: A lo mejor no hubiésemos querido tener en la cuenta una pena tan cercana, pero yo creo que era importante contar, que hay de nuestro quehacer diario en una toma de un campamento, yendo a un funeral, trasnochando y ahí estamos y eso es lo que muchos de ustedes o la gente no sabe, del esfuerzo que significa ser Alcaldesa, ser Concejal, porque los Concejales son iguales, yo fui Concejala y yo amé ser Concejal, había un poco más de tiempo para estar más cerca de la gente, cuesta, pero también las cosas lindas, porque no vamos a cerrar esto con pena, lo vamos a cerrar con alegría, porque Carmencita fue una mujer alegre, se le declaro este cáncer hace un mes y algo nada más, hace un mes y algo estaba aquí, esas fotos son de este tiempo.

El otro día, bueno todos disfrutamos con el futbol y con el futbol mujeres porque lo que no son capaces de hacer los hombres lo hacemos las mujeres, entonces llega mi encargado de deportes, de futbol, me manda un WhatsApp muy tarde, entre la toma, con la Coté, trabajando, con Carabineros, con el Ejército, todos y dice sabe que Alcaldesa, que una de las campeonas de futbol femenino es San Bernardina, me dio tanta vergüenza, me dio tata pena, porque yo soy súper cuática, o sea todas estas cosas que pasan acá, son un poco porque es el espíritu que tiene uno de hacer las cuentas públicas diferentes, tú fuiste Alcalde ¿tu hacías las cuentas tan entretenidas? No, el Diputado Leiva, fue muy buen Alcalde, muy querido en la comuna, pero no todos hacen estas cuentas, nosotros nos vestimos de gala pa la cuenta ¿sí o no? Entonces nosotros le ponemos mucho ese ingrediente, de todo lo que significa el ser humano, la alegría, la pena, la emoción y el profesionalismo y lo técnico, entonces cuando yo supe que Rocío Soto Collao era de San Bernardo, la mandé llamar, pero en primera, le pedí disculpas y la convertí en una funcionaria municipal, así que adelante, pasa campeona, un aplauso grande.

SE REALIZA RECONOCIMIENTO A SELECCIONADA NACIONAL DE FUTBOL SRA. ROCÍO SOTO COLLAO

SRA. ALCALDESA: Cómo no nos vamos a sentir orgullosos Rocío, unas palabras.

SRA. ROCIO SOTO: Hola buenas noches, bueno primero dar las gracias, feliz de ser de San Bernardo y bueno, es difícil ser mujer y bueno comparar nos con hombres también es muy complicado, estudio, soy normal como todos y bueno espero seguir cumpliendo mis logros y ser reconocida lo que más pueda y seguir cumpliendo mis metas en realidad, quiero salir a jugar fuera, quiero hacer mis cosas y quiero ser feliz, gracias.

SRA. ALCALDESA: Oye la mamá de la Rocío ¿Dónde está? La mamá allá esta, démosle un aplauso, venga para acá, la mamá es una joven mujer con sus hijos, oye aprovechemos a la Rocío que está acá, porque yo creo que de aquí a un año más va a estar a otro, a otra escala, no digo a otro nivel, pero que lindo que sea una hija de San Bernardo, que haya estado participando en los torneos de acá y lo peor es que yo no sabía, pero le pedí mil disculpas ella va a ser una motivación tremenda para ir a trabajar en la corporación Dina, desde la Municipalidad, para decirles que los deportes no tienen límites y es una linda joven y sin duda te va a ir muy bien Rocío, nos sentimos muy orgullosas, y la mamá y el papá que debe estar acá también ¿esta acá el papá o no? Los papás son siempre más tímidos, pero levántate para darte un aplauso si algo tienes que ver con esto, el triunfo de Chile.

Y tenemos el clásico video final que es muy cortito, quiero que suba América Soto, Catalina Laso, Paola Pérez, Eduardo Arriaza, Juan Carlos Cabrera, Felipe Quintanilla, Pedro Uribe, Nelson Ordenes Alejandro Duran, todos mis Directores porque les vamos a dar un tremendo aplauso porque ellos encabezan las Direcciones de todo el personal y lo que es la Municipalidad De San Bernardo, son un poquito lentos sí parece, mi Director de Obras, ahora aplaudan po chiquillos si va a subir la jefa po, bueno este es el equipo municipal, estos son los Directores, las flores no tienen por qué demorarse tanto porque la gente está hace mucho rato acá, ayúdenme por favor, chicos, ustedes a las mujeres, los Concejales, anunciamos a la próxima Directora Paola Pérez, nuestra flamante Directora de Rentas, una nueva Dirección Municipal, funcionarios, los Directores son buenos jefes ¿verdad? Y lo mío es agradecer a mi equipo porque yo quiero mucho a la familia municipal, la gente que trabaja en la Municipalidad saben que yo, como que soy la mamá de todos, se de sus penas, de sus amores, se de sus alegrías y de sus anhelos, al equipo de comunicaciones, Víctor gracias, Pauli, Paulina Nin, a Pedro Pablo, gracias por conducir con tanto cariño todas las actividades que tenemos.

SE LE ENTREGA RECONOCIMIENTO A DIRECTORES

SRA. ALCALDESA: A los que son gritones, digo a la Dirección de Operaciones que viene preparado siempre para aplaudir a la Directora y a la Dirección de DIDECO que también tuvo bastante barra, si pero no por eso los Directores que no hablaron no se van a merecer un aplauso, para el negro Arriaza, para nuestro Director Jurídico Alejandro Baudrand, Paola Pérez la nueva Directora de Rentas, para nuestra Jueza América Soto, nuestra nueva Directora de la DAF, Dirección de Administración y Finanzas Catalina Laso, nuestro nuevo Administrador Municipal, el que sufre porque es el que está más cerca mío Felipe Quintanilla, el hombre más temido de la Municipalidad, tiemblen, nuestro mejor Director porque es el que ordena la casa, el que evita que la Contraloría, a pesar de que se ha ido a meter a la Contraloría, pero el que nos ordena en el camino y nos hace hacer las cosas correctamente, nuestro Director de Control Pedro Uribe, mi compañero de banco y nuestro Secretario Municipal Nelson Ordenes y por ultimo nuestro Director de Tránsito, uno de los más antiguos, pero yo creo que tiene pacto con alguien porque se ve más joven que otros, Juan Carlos Cabrera, nuestro Director de Tránsito. Gracias chiquillos, córranse para los lados, abran la pantalla y vamos al video final y muchas gracias por estar en nuestra cuenta pública 2017.

SE REALIZA REPRODUCCIÓN DE VIDEO DE CUENTA PÚBLICA

SRA. ALCALDESA: ...El Concejo Municipal de San Bernardo es de primera también, aunque me hagan pasar rabia, yo lo valoro, le agradezco y creo que la crítica es lo mejor que le puede pasar a uno, así que sin otro punto que tratar se termina la sesión.

Siendo las 21:45, horas se levanta la sesión, firmando la presente acta la Sra. Alcaldesa, los señores Concejales asistentes y el Ministro de Fe que autoriza.

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS

.....

SR. LEONEL CADIZ SOTO

SR. ROBERTO SOTO FERRADA

SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ

SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS

SR. JAVIER GAETE GODOY

SR. RICARDO RENCORET KLEIN

SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA

NORA CUEVAS CONTRERAS
ALCALDESA

NELSON EDUARDO ÓRDENES ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL
MINISTRO DE FE